



**TORINO FESTIVAL**  
**DANZA**  
**2015** 9 SETTEMBRE  
4 NOVEMBRE  
[WWW.TORINODANZAFESTIVAL.IT](http://WWW.TORINODANZAFESTIVAL.IT)





## UN FESTIVAL APERTO

Un programma esuberante e multiforme, per tanti pubblici diversi e non solo per i fedelissimi della grande danza internazionale: Torinodanza 2015 è rivolto a chi ama gli universi più curiosi, originali e appassionanti. Chi vuole scoprire una favola moderna, a metà tra cinema e danza, certo non può perdere *Kiss & Cry*, un capolavoro al quale dedichiamo cinque sere; oppure il suo speculare e diversissimo gemello *Kamp*, che illumina invece il lato oscuro dell'uomo, con invenzioni visive altrettanto stupefacenti. Chi ama Platel, trova una nuova e ancor più straordinaria tappa della sua avventura umana e artistica, stavolta sostenuta da una quarantina di musicisti, tra i quali una fanfara piemontese. Torniamo anche al Teatro Regio, per offrire un palcoscenico adeguato all'impetuosa e poetica ispirazione di Sasha Waltz, regina della coreografia contemporanea. Troviamo una danza "danzata", come potremmo dire per rimarcare la forza dinamica e pura delle linee interpretative di Foniadakis e Di Stefano con Aterballetto; o una danza ibridata con l'acrobazia, nella virtuosistica e misteriosa apparizione dei 22 interpreti di XY. E non mancano quest'anno sorprese e giochi visivi, come nello straordinario incontro di hip hop e proiezioni in 3D dei Kafig, uno dei momenti più spettacolari del festival; o nel piccolo e prezioso *Chut* di Fanny de Chaillé. Maestra nel mescolare impianto visivo, musica e gesto è anche la giovane Louise Vanneste, a Torino per la prima volta. E indaghiamo la coreografia italiana in prospettiva storica, grazie al progetto RIC.CI, che presenta Valeria Magli e riscopre danze futuriste grazie a Silvana Barbarini, oltre che con una nuova produzione del giovane Daniele Ninarello. Ancora in Italia, ed ecco una partita di pallamano giocata nel buio del deficit visivo da Alessandro Sciarroni, con uno scarto rispetto ai canoni della danza contemporanea, come accade anche per l'immersione nel tango che ci regala Leonardo Cuello. E, per finire, Torinodanza propone una serata che accomuna Benjamin Millepied - celebre per la sua innovativa direzione del ballo all'Opéra di Parigi non meno che per le coreografie cinematografiche de *Il cigno nero* - e il grandissimo William Forsythe, con uno dei suoi capolavori. Insieme, come tutti gli artisti del 2015, per un festival insolitamente articolato e suggestivo.

TORINO FESTIVAL  
DANZA

# TORINODANZA FESTIVAL

## PROGRAMMAZIONE

### SETTEMBRE

9	ORE 20,45	<b>KISS &amp; CRY</b>	FONDERIE LIMONE MONCALIERI SALA GRANDE
10	ORE 20,45		
11	ORE 20,45*		
12	ORE 19,30*		
13	ORE 15,30		
11	ORE 19,30*	<b>GONE IN A HEARTBEAT</b>	FONDERIE LIMONE MONCALIERI SALA PICCOLA
12	ORE 21,30*		
19	ORE 21,00	<b>IMPROMPTUS</b>	TEATRO REGIO
22	ORE 19,30	<b>E-INK [1999-2015] UPPER-EAST-SIDE ANTITESI</b>	FONDERIE LIMONE MONCALIERI SALA GRANDE
25	ORE 20,45	<b>EN AVANT, MARCHE!</b>	FONDERIE LIMONE MONCALIERI SALA GRANDE
26	ORE 19,30		
29	ORE 19,30	<b>CHUT</b>	FONDERIE LIMONE MONCALIERI SALA GRANDE

### OTTOBRE

2	ORE 20,45	<b>IL N'EST PAS ENCORE MINUIT...</b>	FONDERIE LIMONE MONCALIERI SALA GRANDE
3	ORE 19,30		
7	ORE 20,45*	<b>PUPILLA [1983-2014]</b>	LAVANDERIA A VAPORE
7	ORE 22,00	<b>L.A.N.D. WHERE IS MY LOVE</b>	LAVANDERIA A VAPORE
13	ORE 19,30	<b>UCCIDIAMO IL CHIARO DI LUNA [1997-2014]</b>	LAVANDERIA A VAPORE
16	ORE 20,45	<b>KAMP</b>	FONDERIE LIMONE MONCALIERI SALA GRANDE
17	ORE 19,30		
18	ORE 15,30		
20	ORE 19,30	<b>COLECCIÓN TANGO</b>	FONDERIE LIMONE MONCALIERI SALA GRANDE
24	ORE 19,30	<b>AURORA</b>	FONDERIE LIMONE MONCALIERI SALA GRANDE
25	ORE 15,30		
28-29	ORE 20,45	<b>PIXEL</b>	FONDERIE LIMONE MONCALIERI SALA GRANDE

### NOVEMBRE

3	ORE 19,30	<b>REFLECTIONS HEARTS &amp; ARROWS QUINTETT</b>	FONDERIE LIMONE MONCALIERI SALA GRANDE
4	ORE 20,45		

\* Spettacoli inseriti nella stessa serata possono essere visti in successione

## Torinodanza 2015

è un progetto realizzato da Torinodanza festival  
Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale

*direttore artistico*  
Gigi Cristoforetti

*maggior sostenitore*  
Compagnia di San Paolo

*con il sostegno di*  
Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo  
Regione Piemonte  
Città di Torino  
Fondazione per la Cultura Torino  
Fondazione Live Piemonte dal Vivo - Circuito Regionale dello Spettacolo

*partner*  
Intesa Sanpaolo  
SNCF

**TORINO FESTIVAL**  
**DANZA**  
9 SETTEMBRE  
4 NOVEMBRE  
WWW.TORINODANZAFESTIVAL.IT

© Maarten Vanden Abeele

**FONDERIE LIMONE MONCALIERI**  
SALA GRANDE

**9 - 13 settembre 2015**

**merc 9 - giov 10 - ven 11 - ore 20,45**

**sabato 12 settembre - ore 19,30**

**domenica 13 settembre - ore 15,30**

[durata 90']

## KISS & CRY

ideazione originale **MICHÈLE ANNE DE MEY**  
**E JACO VAN DORMAEL**

in creazione collettiva con **Grégory Grosjean,**  
**Thomas Gunzig, Julien Lambert, Sylvie Olivé,**  
**Nicolas Olivier**

Di *Kiss & Cry* potremmo dire che è un emozionante racconto in immagini; oppure che mescola il meglio di danza e cinema o che è la più originale creazione della scena europea degli ultimi anni. Ma forse basta dire che è un capolavoro, e che per questo Torinodanza lo ripropone per la seconda volta. E per cinque repliche! Ma tre anni fa, chi lo vide la prima sera, tornò a vederlo e lo consigliò ad amici. Una storia nella quale semplici dita diventano personaggi che danzano in un paesaggio in miniatura, trasfigurato dalla magia cinematografica di Jaco Van Dormael. Il regista de *L'ottavo giorno* e di *Mr. Nobody* riprende, monta e proietta una specie di sogno creato in diretta davanti agli occhi degli spettatori. Unica difficoltà: decidere se guardare il film o scoprirne i segreti, spiando gli interpreti e le loro dita, impegnati in un vero e proprio set, con carrelli e telecamere. Da non perdere.

*produzione Charleroi Danses e manège.mons*  
*coproduzione Les Théâtre de la Ville de Luxembourg*  
*Michèle Anne De Mey è artista associata presso Charleroi Danses -*  
*Centre chorégraphique de la Fédération Wallonie-Bruxelles*  
*Spettacolo inserito in MITO SettembreMusica e programmato con*  
*il sostegno di Wallonie-Bruxelles International (WBI) e*  
*Wallonie-Bruxelles Théâtre Danse (WBTD)*

 **charleroi**  
dances

DANZA/CINEMA DAL VIVO/TEATRO

**FONDERIE LIMONE MONCALIERI**  
SALA PICCOLA

**11 - 12 settembre 2015**

**venerdì 11 settembre - ore 19,30**

**sabato 12 settembre - ore 21,30**

[durata da definire]

**TEATRO REGIO**

**19 settembre 2015 - ore 21,00**

[durata 90']

DANZA/UNIVERSI VISIVI E MUSICALI

## GONE IN A HEARTBEAT

PRIMA ITALIANA

**LOUISE VANNESTE** in collaborazione con

**Cédric Dambrain, Filip Eyckmans,  
Arnaud Gerniers, Anja Röttgerkamp,  
Eléonore Valère-Lachky, Eveline Van Bauwel,  
Benjamin van Thiel, Anuschka Von Oppen**

interpreti **Anja Röttgerkamp, Eléonore Valère-Lachky,  
Eveline Van Bauwel, Anuschka Von Oppen**

A Louise Vanneste non basta sviluppare una ricerca coreografica sul movimento tanto raffinata quanto innovativa: ciò che a lei importa davvero è ricostruire un universo percettivo nel quale tutto si deve fondere perfettamente. E così la luce diventa spazio, la musica ci investe tanto quanto le immagini. In questa nuova creazione, che Torinodanza produce e ospita, troviamo quattro interpreti femminili, ciascuna delle quali sembra fare riferimento ad una gestualità precisa. Quella tipica di un concerto rock ci appare evidente, ma vediamo anche comparire echi di qualche danza popolare. Piano piano, tutto si mescola e decanta, per dar vita ad un universo espressivo nuovo ed originale.

*produzione Louise Vanneste / Rising Horses  
produttore associato Halles de Schaerbeek  
in coproduzione con Kunstfestivaldesarts, Charleroi Danses,  
Théâtre de Liège, Le Phare - CCN du Havre - Haute Normandie,  
Ballet du Nord-Olivier Dubois, CCN de Roubaix, Torinodanza festival  
con il sostegno del Ministero della Cultura della Federazione  
Wallonie-Bruxelles*

*Louise Vanneste / Rising Horses è in residenza a Charleroi Danses,  
les Halles de Schaerbeek ed è accompagnata da Grand Studio*

*Spettacolo inserito in MITO SettembreMusica e programmato  
nell'ambito della convenzione biennale siglata da Wallonie-Bruxelles  
International (WBI) - Wallonie Bruxelles Théâtre Danse (WBTD),  
Halles de Schaerbeek, Città di Torino, Torinodanza festival e  
Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale*

## IMPROMPTUS

di **SASHA WALTZ**

musica **Franz Schubert**

direzione e coreografia **Sasha Waltz**

drammaturgia **Yoreme Waltz, Jochen Sandig**

danza e coreografia **Luc Dunberry, Michal Mualem,  
Orlando Rodriguez, Zaratiana Randrianantenaina,  
Yael Schnell, Xuan Shi, Niannian Zhou**

pianoforte **Cristina Marton**

canzone **Judith Simonis**

Sasha Waltz non arriva spesso in Italia, ma ogni volta l'attesa è grande. La sua è una danza a volte espressionista e potente come quella di Pina Bausch, a volte delicata e musicale. *Impromptus* è uno dei suoi spettacoli più perfetti. Una creazione raffinata, che cesella ogni gesto su uno spazio scenico inclinato, attraversato dagli interpreti come da folate di vento. Una pianista e una cantante disegnano nell'aria i suggestivi Lieder di Schubert, che non solo accompagnano la danza, ma sembrano ispirarla. E i danzatori di Sasha Waltz non finiscono di sorprenderci, con i loro corpi uno diverso dall'altro, il loro fascino così intenso ed esotico, vere creature di un altro mondo.

*produzione Schaubühne am Lehniner Platz Berlin  
presentata da Sasha Waltz & Guests  
una coproduzione con Teatro Comunale di Ferrara  
La Compagnia Sasha Waltz & Guests è sostenuta da  
Hauptstadtkulturfonds e Land Berlin*

*Spettacolo inserito in MITO SettembreMusica, presentato in  
collaborazione con RAI - Prix Italia e programmato nell'ambito di  
"Torino incontra Berlino" con il sostegno del Goethe-Institut Turin  
e del Ministero degli Esteri della Repubblica Federale Tedesca*

sasha waltz & guests



DANZA/MUSICA DAL VIVO



© Nadir Bonazzi



© Alfredo Anceschi



© Nadir Bonazzi

**FONDERIE LIMONE MONCALIERI  
SALA GRANDE**

**22 settembre 2015 - ore 19,30**

**DANZA/PERFORMANCE**

## E-INK (1999-2015)

[durata 12']

coreografia **MICHELE DI STEFANO**

uno spettacolo di **MK** riallestito per **RIC.CI**  
da Aterballetto/direzione **Cristina Bozzolini**  
interpreti **Damiano Artale, Philippe Kratz**

*riallestimento 2015 a cura di Biagio Caravano e Michele Di Stefano  
nell'ambito del progetto RIC.CI Reconstruction Italian  
Contemporary Choreography Anni Ottanta-Novanta  
ideazione e direzione artistica Marinella Guatterini  
organizzazione e comunicazione Silvia Albanese*

**DANZA/DANZA**

## UPPER-EAST-SIDE

[durata 23']

coreografia **MICHELE DI STEFANO**

musica **Lorenzo Bianchi Hoesch**  
per **9 danzatori Aterballetto**

## ANTITESI

[durata 35']

coreografia **ANDONIS FONIADAKIS**

musiche italiane **dal XVI al XX secolo**  
sound design **Julien Tarride**  
con la **compagnia Aterballetto**

*Aterballetto*

*Spettacoli inseriti in MITO SettembreMusica*

Una serata unica nel segno di Aterballetto, brand italiano celebre nel mondo che ha saputo mettere a segno un percorso creativo di straordinario interesse, spesso orientato verso quella che si potrebbe definire "danza danzata", per distinguerla da quella più performativa, teatrale o circense. Ecco dunque una serata contrassegnata da ritmo e disegno coreografico curatissimi, da attenzione all'universo espressivo più contemporaneo e da un grande dinamismo: nasce così questo triplo appuntamento che riunisce due pezzi di Michele Di Stefano e uno di Andonis Foniadakis. Nato nel 2011, ideato e diretto da Marinella Guatterini, il progetto RIC.CI Reconstruction Italian Contemporary Choreography anni Ottanta-Novanta ha come finalità quella di ripresentare il passato prezioso e originale della coreografia contemporanea italiana. Il Progetto RIC.CI ha promosso il riallestimento di Aterballetto di *e-ink*, lo spettacolo che ha rivelato il talento di un giovane Michele Di Stefano. È sempre la compagnia emiliana a proseguire la serata con *Upper-East-Side* ancora di Di Stefano e *Antitesi* di Andonis Foniadakis, due pezzi contemporanei caratterizzati da una grande forza dinamica, capaci di valorizzare un corpo di ballo di 18 elementi.

### **Fondazione Nazionale della Danza Aterballetto**

Direttore generale Giovanni Ottolini

Direttore artistico Cristina Bozzolini

La compagnia: Noemi Arcangeli, Saul Daniele Ardillo, Damiano Artale, Hektor Budlla, Alessandro Calvani, Martina Forioso, Johanna Hwang, Philippe Kratz, Marietta Kro, Ina Lesnakowski, Valerio Longo, Ivana Mastroviti, Riccardo Occhilupo, Giulio Pighini, Roberto Tedesco, Lucia Vergnano, Serena Vinzio, Chiara Viscido



© Phile Deprez

FONDERIE LIMONE MONCALIERI  
SALA GRANDE

25-26 settembre 2015

venerdì 25 settembre - ore 20,45

sabato 26 settembre - ore 19,30

[durata 100']



© Marc Domage

FONDERIE LIMONE MONCALIERI  
SALA GRANDE

29 settembre 2015 - ore 19,30

[durata 60']

DANZA/TEATRO/MUSICA DAL VIVO

## EN AVANT, MARCHE!

PRIMA ITALIANA

direzione **FRANK VAN LAECKE, ALAIN PLATEL**

composizione e direzione musicale **Steven Prengels**  
creato e rappresentato da **Chris Thys, Griet Debacker, Hendrik Lebon, Wim Opbrouck, Gregory Van Seghbroeck (bassuba), Jan D'Haene (tromba), Jonas Van Hoeydonck (tromba), Lies Vandeburie (bugle), Niels Van Heertum (euphonium), Simon Huetting (corno), Witse Lemmens (percussioni)**  
e con **Unione Musicale Condovese**

Perché Alain Platel è un compagno di strada affezionato di Torinodanza? Nei suoi spettacoli troviamo una bellezza coreografica sapiente ma non formale, un'attenzione ai sentimenti, alle fragilità e alle speranze più riposte delle persone, e un chiaro impegno per difendere una visione sociale aperta, nella quale si mescolano temi come diritti civili e libertà individuali. Ma senza retorica, passando dall'ironia e dalla poesia. Per *En avant, marche!* Alain Platel torna a collaborare con il co-regista Frank Van Laecke ed il compositore Steven Prengels, lo stesso trio che ha creato *Gardenia* nel 2010. Anche stavolta assistiamo ad una virata rispetto al passato: dopo la fusion tra musica africana e classica di *Coup Fatal*, troviamo una vera fanfara in scena (Unione Musicale Condovese). Ancora una volta la musica è l'occasione per un incontro tra personaggi visionari, apparizioni clownesche e storie sorprendenti.

.....  
produzione NTGent, les ballets C de la B  
.....

Alain Platel incontra il pubblico presso la Sala Gioco del Circolo dei Lettori sabato 26 settembre 2015 dalle ore 10.00, in un appuntamento promosso da Torinodanza festival e Torino Spiritualità

## CHUT

PRIMA ITALIANA

un progetto di **FANNY DE CHAILLÉ**

installazione visiva **Nadia Lauro**

interpretazione **Grégoire Monsaingeon**

*Chut* significa caduta: ed in effetti sembra impossibile restare in piedi su quella sorta di tappeto persiano - increspato in piccole montagne e stretti canali - che costituisce la scenografia. E così la danza sembra un gioco per bambini, nel quale si annaspa e ci si butta in discese vorticosi di pochi centimetri, o ci si aggrappa su appigli che ci sospendono su precipizi inesistenti. Grégoire Monsaingeon, l'interprete, gioca come un bimbo intorno alla paura di cadere, o forse su un sogno ricorrente, quello di perdersi laddove sembra impossibile ci possa accadere qualcosa di simile. Come nelle favole, l'aspetto visionario domina e annulla la realtà, e all'eroe impacciato riesce ciò che pare impossibile, poco prima di inciampare sul nulla. In *Chut*, tutto, proprio tutto, diventa ancora più ingannevole e ambiguo, grazie ad una interpretazione davvero straordinaria, che ha in Buster Keaton e Charlie Chaplin i suoi *patri nobili*.

.....  
produzione Association Display

*Spettacolo programmato in collaborazione con La Francia in Scena. La Francia in Scena è la nuova stagione artistica dell'Institut français Italia / Ambasciata di Francia in Italia / Fondazione Nuovi Mecenati*

DANZA IN DISEQUILIBRIO/EFFETTI OTTICI



**FONDERIE LIMONE MONCALIERI**  
SALA GRANDE

**2-3 ottobre 2015**

**venerdì 2 ottobre - ore 20,45**

**sabato 3 ottobre - ore 19,30**

[durata 60']

**DANZA/CIRCO**

# IL N'EST PAS ENCORE MINUIT...

creazione **COMPAGNIE XY**

collettivo in tournée **Abdeliazide Senhadji, Amaia Valle, Andres Somoza, Aïrelle Caen, Alice Noel, Ann-Katrin Jornot, Antoine Thirion, Aurore Liotard, Charlie Vergnaud, David Badia Hernandez, David Coll Povedano, Denis Dulon, Evertjan Mercier, Guillaume Sendron, Gwendal Beylier, Jérôme Hugo, Mohamed Bouseta, Romain Guimard, Thomas Samacoïts, Thibaut Berthias, Xavier Lavabre, Zinzi Oegema**

Ventidue interpreti in scena: ventidue corpi, in un puzzle continuamente costruito e smontato di salti, slanci, voli, colonne umane a due, tre o anche quattro livelli. Un modo di mostrarci quanto può essere coesa e solidale una tribù umana, quanta fiducia si può - o si deve - nutrire uno nell'altro. Perlomeno in questa danza acrobatica, spesso ammantata da una luce misteriosa, dove capita di lanciarsi nel vuoto con la certezza che qualcuno non mancherà l'appuntamento per afferrarti al volo. Forse possiamo guardare questo spettacolo solo per gustarci l'emozione del rischio del circo, o per esaltarci davanti ad un virtuosismo quasi magico, ma è un'avventura emblematica di amicizia e solidarietà umana, un saggio di una dimensione coreografica assai originale.

.....  
produzione *Compagnie XY*

*Spettacolo programmato in collaborazione con La Francia in Scena. La Francia in Scena è la nuova stagione artistica dell'Institut français Italia / Ambasciata di Francia in Italia / Fondazione Nuovi Mecenati*



## CON IL TGV LA FRANCIA È LA TUA VICINA DI CASA.

DA TORINO A LIONE E PARIGI,  
DA CENTRO A CENTRO,  
IN TRENO DA **29€**.\*



### IN VENDITA SU **VOYAGES-SNCF.COM**

\* Tariffa Mini a partire da e per persona, per una sola andata in 2° classe nel limite dei posti disponibili a questa tariffa con TGV Italia-Francia. I biglietti sono in vendita a partire da 3 mesi prima della partenza del treno. Biglietti con disponibilità limitata e in vendita secondo condizioni, in partenza da determinate città, per una selezione di destinazioni e su determinati treni con TGV. Biglietti non cambiabili e non rimborsabili. Biglietti in vendita su [www.voyages-sncf.com](http://www.voyages-sncf.com) con pagamento online obbligatorio e presso la boutique SNCF in stazione a Milano Porta Garibaldi.

TGV® un marchio depositato di SNCF. Tutti i diritti di riproduzione sono riservati. SNCF, società di diritto pubblico a carattere industriale e commerciale con capitale di 4.970.897.305 €, numero di iscrizione presso il Registro delle Imprese di Bobigny 552 049 447 - 04/2014





## LAVANDERIA A VAPORE

7 ottobre 2015

PRIMA PARTE - ore 20,45

[durata 60']



A SEGUIRE

## LAVANDERIA A VAPORE

7 ottobre 2015

SECONDA PARTE - ore 22,00

[durata da definire]

DANZA/POESIA

## PUPILLA (1983-2014)

spettacolo di **VALERIA MAGLI**

con **DanceHaus Company**

interpreti **Chiara Monteverde, Armida Pieretti,**

**Susan Vettori**

voce recitante **Valeria Magli**

Valeria Magli, artista fuori del coro, e anche intelligente funambola sempre in bilico fra teatro e danza, rientra nel progetto RIC.CI (firmato da Marinella Guatterini) non in punta di piedi, bensì di scarpette da bambola-bambina, e di profetessa di erotismi tutti contemporanei. Percorso a ritroso nella memoria, *Pupilla* è anche la storia del rapporto tra l'essere umano e le sue riproduzioni: bambole, manichini, pupazzi, giocattoli speciali che imitano la vita senza raggiungerla. Bambola che rimanda naturalmente al mondo dell'infanzia con i giochi teneri e le cantilene, ma anche con i suoi misteri e le sue perversioni.

*produzione 2014: ContART*

*riallestimento nell'ambito del progetto RIC.CI Reconstruction*

*Italian Contemporary Choreography anni '80-'90*

*ideazione e direzione artistica Marinella Guatterini*

*organizzazione e comunicazione Silvia Albanese*

*Spettacolo programmato in collaborazione con Fondazione*

*Piemonte dal Vivo - Circuito Regionale dello Spettacolo*

## L.A.N.D. WHERE IS MY LOVE

PRIMA ITALIANA

ideazione e coreografia **DANIELE NINARELLO**

danzatori **Daniele Ninarello, Annamaria Ajmone,**

**Marta Capaccioli, Pieradolfo Ciulli, Cinzia Sità**

musiche **Adriano De Micco, Stefano Risso**

*progetto vincitore del Premio CollaborAction 2014*

*assegnato dalla Rete Anticorpi XL*

Daniele Ninarello è un giovane talento formatosi con alcuni dei maggiori coreografi italiani e internazionali: Virgilio Sieni e Sidi Larbi Cherkaoui tra gli altri. Ora la sua sfida, che Torinodanza ha deciso di sostenere quest'anno, è quella della coreografia. In *L.A.N.D. Where is my love* lo vediamo alle prese con un mondo coreografico astratto, un paesaggio di corpi nel quale ogni interprete deve ritagliarsi con fluidità il proprio ruolo. Alla ricerca di quel punto di incontro e di equilibrio che i corpi devono trovare per incontrarsi.

*produzione CodedUomo*

*in coproduzione con Torinodanza festival*

*Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale*

*con il sostegno di MosaicoDanza - Festival Interplay,*

*Le Pacifique / CDC - Grenoble*

*Spettacolo programmato in collaborazione con Fondazione*

*Piemonte dal Vivo - Circuito Regionale dello Spettacolo e*

*Interplay/15*

DANZA/PERFORMANCE

## LAVANDERIA A VAPORE

13 ottobre 2015 - ore 19,30

[durata 60']

DANZA/MUSICA/POESIA

# UCCIDIAMO IL CHIARO DI LUNA (1997-2014)

DANZE, VOCI E SUONI DEL FUTURISMO ITALIANO

coreografie **SILVANA BARBARINI**

direttore del coro **Emanuele De Checchi**

con gli **allievi del Il corso di Teatrodanza**

**Civica Scuola di Teatro Paolo Grassi**

Il Futurismo è la più importante avanguardia italiana, animata da una vera passione per il movimento. Le danze di *Uccidiamo il chiaro di luna* di Silvana Barbarini decollarono alla Scuola Paolo Grassi nel 1997, per iniziativa di Marinella Guatterini. Che chiese alla coreografa di esplorare liberamente l'universo creativo della sua insegnante, Giannina Censi, unica danzatrice futurista, scoperta dal vate del futurismo, Filippo Tommaso Marinetti. Il risultato è un sorprendente incontro di gesto, poesia e musica, grazie anche al direttore del coro Emanuele De Checchi e alla fresca e precisa interpretazione dei giovani allievi della Paolo Grassi.

*riallestimento nell'ambito del progetto RIC.CI Reconstruction  
Italian Contemporary Choreography anni '80-'90  
ideazione e direzione artistica Marinella Guatterini  
organizzazione e comunicazione Silvia Albanese*

*Spettacolo programmato in collaborazione con Fondazione  
Piemonte dal Vivo - Circuito Regionale dello Spettacolo*

## LA DANZA È ANCHE SOCIAL



### SEGUI TORINODANZA ANCHE SU FACEBOOK E YOUTUBE

**FONDERIE LIMONE MONCALIERI**  
SALA GRANDE

**16-18 ottobre 2015**

**venerdì 16 ottobre - ore 20,45**

**sabato 17 ottobre - ore 19,30**

**domenica 18 ottobre - ore 15,30**

[durata 60']

**FONDERIE LIMONE MONCALIERI**  
SALA GRANDE

**20 ottobre 2015 - ore 19,30**

[durata 90']

TEATRO VISUALE/STORIA/VIDEO

## KAMP (2005)

ideazione e messinscena **HERMAN HELLE,**  
**PAULINE KALKER, ARLÈNE HOORNWEG**

sound design e realizzazione dal vivo  
**Ruud van der Pluijm**

Spesso la storia si allontana nel tempo, lascia affievolirsi le emozioni e i ricordi. E smette di toccarci. Questo celebre e straordinario spettacolo creato nel 2005 dagli olandesi Hotel Modern ci prende e cattura in una rete di emozioni che sono tanto più forti quanto meno realiste. Davanti allo spettatore c'è un plastico simile a quello di tanti giochi per bambini, soltanto molto grande, con tanto di trenino elettrico e personaggi in miniatura. La storia inizia, e ce la troviamo davanti a due livelli: quello della miniscenografia, con i suoi dettagli minuziosi e quasi invisibili a occhio nudo, e quello filmato, amplificato e proiettato in diretta su schermo. Tutto bello e intrigante: ma scopriamo che il plastico è quello di un grande campo con varie baracche. E sul cancello di ingresso c'è una scritta: "Arbeit macht frei".

.....  
*produzione Hotel Modern*

*Spettacolo presentato in collaborazione con il  
Centro Internazionale di Studi Primo Levi*

centro internazionale di studi  
**PRIMO  
LEVI**

TANGO

## COLECCIÓN TANGO

coreografia e direzione generale  
**LEONARDO CUELLO**

interpreti **Milagros Rolandelli e Lisandro Eberle,**  
**Ayelen Sanchez e Walter Suquia, Laura Zaracho e**  
**Ollantay Rojas, Andrea Kuna e Juan Pablo Del Greco,**  
**Nuria Lazo e Federico Ibañez**

Leonardo Cuello e la sua compagnia conducono un intenso lavoro creativo alla ricerca di nuovi modi per proporre il tango in tutto il mondo. Leonardo è coreografo e docente universitario tra i più celebri ed eclettici di Buenos Aires, ma è soprattutto il maggiore rappresentante di quel fenomeno chiamato tango fusión, che rimanda al confronto, nello studio come nella creazione di uno spettacolo, di materiale che viene dall'universo già complesso del tango con la molteplicità del linguaggio della danza contemporanea, del teatro e di altre danze. Il tango di Leonardo Cuello, delicato e a volte commovente, ha sapore di autentica novità, una freschezza che fa dimenticare il dilemma "tango nuevo" o "tango tradizionale".

.....  
*Compañía de Leonardo Cuello*

**FONDERIE LIMONE MONCALIERI**  
SALA GRANDE

**24-25 ottobre 2015**

**sabato 24 ottobre - ore 19,30**

**domenica 25 ottobre - ore 15,30**

[durata da definire]

**FONDERIE LIMONE MONCALIERI**  
SALA GRANDE

**28-29 ottobre 2015 - ore 20,45**

[durata 70']

DANZA/SPORT

## AURORA

PRIMA ASSOLUTA

invenzione **ALESSANDRO SCIARRONI**

con **Alexandre Almeida, Emmanuel Coutris, Charlotte Hartz, Matej Ledinek, Damien Modolo, Emanuele Nicolò, Matteo Ramponi, Marcel van Beijnen** oppure **Sebastiaan Barneveld, Dimitri Bernardi**

documentazione visiva, collaborazione drammaturgica  
**Cosimo Terlizzi**

Ad Alessandro Sciarroni non calza la definizione "coreografo", che potrebbe stargli troppo larga o troppo stretta. Ciò che gli interessa è sviluppare dinamiche del movimento, esplorarne la ricchezza, l'intensità, l'originalità. Inventare qualcosa che non esisteva finché lui non ci ha pensato. Stavolta, con *Aurora*, lavora con un gruppo di ipovedenti e non vedenti: ma non si tratta di costruire una coreografia, quanto di giocare una specie di match, in diretta sotto i nostri occhi. La disciplina è il goalball, una sorta di pallamano pensata appunto per ipovedenti, che inseguono le tracce sonore lasciate dalla palla. Come al solito, Sciarroni si propone di costruire una specie di cerimonia, dal fascino sottile e misterioso, nella quale sport, danza e sentimenti umani si mescolano in maniera inestricabile. Tutto è così lontano da ciò che ci aspettavamo per uno spettacolo di danza, e al tempo stesso intrigante e coinvolgente.

.....  
produzione Marche Teatro - Teatro di Rilevante Interesse Culturale  
avec le soutien de la Fondation d'entreprise Hermès dans le cadre  
de son programme New Settings  
produzione esecutiva Corpocoeleste \_C.C.00#

Spettacolo programmato nell'ambito di "Torino Capitale Europea  
dello Sport 2015"

## PIXEL

direzione artistica e coreografia **MOURAD MERZOUKI**

ideazione **Mourad Merzouki e Adrien M / Claire B**  
creazione digitale **Adrien Mondot & Claire Bardainne**  
musica **Armand Amar**

interpreti **Rémi Autechaud detto RMS, Kader Belmoktar, Marc Brilliant, Elodie Chan, Aurélien Chareyron, Yvener Guillaume, Amélie Jousseau, Ludovic Lacroix, Xuan Le, Steven Valade, Médésseganvi Yetongnon detto Swing**

Una miscela spettacolare davvero esplosiva: questo è il risultato dell'incontro tra il più importante coreografo hip hop della scena francese e un giovane videoartista, di professione giocoliere. Mourad Merzouki ha segnato la scena della danza, grazie ad uno stile di hip hop raffinato e ben costruito, che lascia spazio al virtuosismo ma non trascura una certa cura coreografica: e infatti è stato il primo a ottenere la direzione di un centro coreografico provenendo dalla danza hip-pop. Per *Pixel* si è rivolto ad Adrien Mondot e Claire Bardainne, chiedendogli di fabbricargli uno di quegli universi visivi tridimensionali che lo hanno reso famoso. Le videoproiezioni creano una straordinaria dimensione virtuale, una sorta di sogno con cieli profondi nei quali scomparire, o pavimenti che si spalancano in abissi sui quali saltare.

.....  
produzione Centre Chorégraphique National  
de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig -  
direzione Mourad Merzouki

Spettacolo programmato in collaborazione con La Francia  
in Scena. La Francia in Scena è la nuova stagione artistica  
dell'Institut français Italia / Ambasciata di Francia in Italia /  
Fondazione Nuovi Mecenati

DANZA HIP HOP/EFFETTI SCENICI IN 3D



**FONDERIE LIMONE MONCALIERI**  
SALA GRANDE

**3-4 novembre 2015**

**martedì 3 novembre - ore 19,30**

**mercoledì 4 novembre - ore 20,45**



**DANZA**

## REFLECTIONS (2013)

[durata 30']

coreografia **BENJAMIN MILLEPIED**

in collaborazione con **Julia Eichten, Charlie Hodges, Morgan Lugo, Nathan Makolandra e Amanda Wells**  
installazione video e disegno costumi **Barbara Kruger**  
musica **David Lang** - *This was written by hand / memory pieces (selections)*

## HEARTS & ARROWS (2014)

[durata 17']

coreografia **BENJAMIN MILLEPIED**

musica **Philip Glass, String Quartet N°. 3 (Mishima)**

## QUINTETT (1993)

[durata 26']

coreografia **WILLIAM FORSYTHE**

in collaborazione con **Dana Caspersen, Stephen Galloway, Jacopo Godani, Thomas McManus e Jone San Martin**  
musica **Gavin Bryars, Jesus' Blood Never Failed Me Yet** (© Schott Music GmbH & Co. KG, Mainz)

Benjamin Millepied è universalmente noto per essere il coreografo de *Il cigno nero*, film che gli ha regalato una gloria ancor maggiore della sua carriera di eccellente interprete. Ed ora è soprattutto il nuovo direttore della danza nel tempio parigino del ballo, l'Opéra, che con lui continuerà il suo rinnovamento. Ma a Torino arriva con la sua compagnia, nata a Los Angeles intorno alle coreografie sue e di un piccolo gruppo di validi artisti. Un mondo vivace e cosmopolita si fonde nel suo immaginario, rappresentando al meglio il panorama creativo della danza contemporanea. A tre anni dalla fondazione della L.A. Dance Project Millepied ha iniziato a lavorare alla trilogia intitolata *Gems*, un progetto commissionato da Van Cleef & Arpels, rivisitazione dello storico *Jewels* di George Balanchine del 1967: nascono così *Reflections* e *Hearts & Arrows*, che esprimono compiutamente lo stile interdisciplinare che ha dato fama al coreografo. Ma la serata torinese rimarrà indimenticabile grazie anche ad un capolavoro assoluto, *Quintett*, firmato nel 1993 da William Forsythe. E non è solo un esempio del genio creativo di quest'ultimo: è anche un commovente omaggio alla compagna colpita da una grave malattia, tessuto sul famoso pezzo musicale *Jesus' Blood Never Failed Me Yet* di Gavin Bryars e Tom Waits.

.....  
L.A. Dance Project



# TORINO FESTIVAL DANZA

## ABBONAMENTI / BIGLIETTI

### ABBONAMENTO TORINODANZA

#### 3 spettacoli a scelta

Intero € 45,00

Ridotto € 36,00

### ABBONAMENTO TORINODANZA

#### 3 spettacoli a scelta ON-LINE

Intero € 39,00 \*

Ridotto € 30,00 \*

### ABBONAMENTO TORINODANZA

#### 6 spettacoli a scelta

Ridotto Fedeltà € 66,00

### ABBONAMENTO TORINODANZA

#### 6 spettacoli a scelta ON-LINE

Ridotto Fedeltà € 56,00 \*

### ABBONAMENTO TORINODANZA

#### Under35 - 3 spettacoli a scelta

Intero € 30,00

Esclusivamente per gli spettacoli *Kiss & Cry*; *Gone in a heartbeat*; *Impromptus*; *E-ink* / *Upper-East-Side* / *Antitesi* i biglietti sono venduti anche dalla biglietteria di MITO SettembreMusica, Via San Francesco da Paola 6, Torino telefono 011 01124777

dal 6 giugno 2015, orario 8.00-18.00; dall' 8 giugno al 29 agosto, orario lunedì-sabato 10.30-18.30; dal 31 agosto al 24 settembre, orario tutti i giorni 10.30-18.30  
smtickets@comune.torino.it, mitosettembremusica.it

## NOVITÀ ABBONAMENTO *TEATRO E DANZA*

### 8 SPETTACOLI di cui 2 a scelta su tutto il cartellone Torinodanza festival più 6 a scelta (di cui 1 produzione) su tutto il cartellone del Teatro Stabile

Intero € 150,00

On-line € 135,00 \*

Vendita a partire dal 6 giugno 2015. Si precisa che gli spettacoli del cartellone del Teatro Stabile potranno essere inseriti nell'ABBONAMENTO *TEATRO E DANZA* 8 SPETTACOLI a partire dal 14 settembre con le stesse modalità della stagione Teatro Stabile 2015/2016.

## BIGLIETTI

Intero € 20,00 \*

Ridotto € 17,00

Under 14 € 5,00

Under 35 € 12,00

Tutti i biglietti e gli abbonamenti per gli spettacoli di Torinodanza sono in vendita da **sabato 6 giugno (orario 8.30/19.00)**, presso la **Biglietteria del Teatro Stabile di Torino**, Teatro Gobetti, via Rossini 8, Torino. tel 011 5169555 - Numero Verde 800 235 333  
**Dal 9 giugno al 18 luglio e a partire dal 2 settembre 2015 orario:** da martedì a sabato, ore 13.00 - 19.00

\* escluse commissioni

## INFO E BIGLIETTERIA ON-LINE

tel 011 5169555 - Numero Verde 800 235 333

info@torinodanzafestival.it

www.torinodanzafestival.it

www.teatrostabiletorino.it

con il sostegno di



maggior sostenitore



partner



realizzato da



in collaborazione con

